



乳腺良性病变 与疾病

BENIGN DISORDERS AND DISEASES
OF THE BREAST

(英) R.E.Mansel (曼赛)
(英) D.J.T.Webster (韦伯斯特)
(英) H.M.Sweetland (斯威特兰登) 著
郑新宇 主译

- 关注女性乳房
- 剖析良恶演变
- 避免过度治疗

R655.8
20134

阅 览

乳腺良性病变与疾病

(第3版)

(英) R.E.Mansel (曼塞)

(英) D.J.T.Webster (韦伯斯特)

(英) H.M.Sweetland (斯威特兰登) 著

郑新宇 主译



辽宁科学技术出版社

·沈阳·

Benign Disorders and Diseases of the Breast, 3/E

Mansel, Webster & Sweetland

ISBN-13: 9780702027741

ISBN-10: 070202774X

Copyright © 2009 by Elsevier. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese translation from English language edition published by the Proprietor.

Copyright © 2013 by Elsevier (Singapore) Pte Ltd. All rights reserved.

Elsevier (Singapore) Pte Ltd.

3 Killiney Road

#08-01 Winsland House I

Singapore 239519

Tel: (65) 6349-0200

Fax: (65) 6733-1817

First Published 2013

2013 年初版

Printed in China by Liaoning Science & Technology Publishing House under special arrangement with Elsevier (Singapore) Pte Ltd. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书简体中文版由辽宁科学技术出版社与Elsevier (Singapore) Pte Ltd. 在中国境内(不包括香港及澳门特别行政区和台湾)合作出版。本版仅限在中国境内(不包括香港及澳门特别行政区和台湾)出版及标价销售。未经许可之出口,是为违反著作权法,将受法律之制裁。著作权登记号:06-2012第96号。

图书在版编目(CIP)数据

乳腺良性病变与疾病 / (英)曼赛, (英)韦伯斯特, (英)斯威特兰登著; 郑新宇主译. —沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2013. 5

书名原文: Benign disorders and diseases of the breast

ISBN 978-7-5381-6765-8

I. ①乳… II. ①曼… ②韦… ③斯… ④郑… III. ①乳房疾病—诊疗 IV. ①R655.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第034057号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 沈阳天择彩色广告印刷有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 210 mm × 285 mm

印 张: 23

插 页: 4

字 数: 300千字

印 数: 1~1500

出版时间: 2013年5月第1版

印刷时间: 2013年5月第1次印刷

责任编辑: 寿亚荷

封面设计: 翰鼎文化/达达

版式设计: 袁 舒

责任校对: 王春茹

书 号: ISBN 978-7-5381-6765-8

定 价: 220.00元

联系电话: 024-23284370

邮购热线: 024-23284502

E-mail: syh24115@126.com

http://www.lnkj.com.cn

原 著 (英) R.E.Mansel (曼赛)
(英) D.J.T.Webster (韦伯斯特)
(英) H.M.Sweetland (斯威特兰登)

主 译 郑新宇

副主译 赵 妍 姜海洋 孙轶群

译 者 蔡小鹏 董晓申 谷 明 姜海洋
亢 玉 芦婷婷 马 帅 曲文志
苏合朋 孙轶群 唐 淼 王鹤晓
王 硕 温冰馨 薛 晖 闫继慈
于海涛 张君丞 张明迪 张念劬
赵 蕾 赵 妍 郑新宇

译者的话

Translators' words

乳房不但是哺育生命的源泉，也是女性美丽的象征，同时还是多种病变的起源之地。在女性的一生中，乳房受内分泌等诸多因素的调控，始终处于动态变化之中，因此极易出现多种失常、紊乱和异常改变，甚至病变。随着世界范围内乳腺癌发病率的居高不下，乳腺癌受到了越来越多的关注，恶性乳腺肿瘤自然是乳腺疾病的主体。但不可忽视的是，乳腺良性病变与疾病，尤其是那些仅仅属于失常、紊乱和短期异常的结构或功能性改变；哪些属于生理范畴、哪些属于病理范畴，特别是与恶性肿瘤的关系，令大部分女性甚至专科医生产生很大的疑虑和困扰。因此，了解乳腺良性病变与疾病不仅是解决众多乳房问题的基础，也有助于探寻乳房良、恶性疾病之间潜在的关联。

Hughes, Mansel & Webster's 《Benign Disorders and Diseases of the Breast》一书正是目前为数不多的关注乳腺良性病变与疾病的罕见之作，堪称首屈一指。书中涵盖了正常乳房、各种常见和罕见的乳房良性失常、紊乱和疾病的界定、演变、可能机制以及风险评估等相关内容。作者将自身的工作经历与前人的经验相结合，较完整地呈现了当今世界范围内良性乳腺病变与疾病的诊治情况和亟待解决的问题。

作为译者，我们将此书名译为《乳腺良性病变与疾病》。需要特别指出的是，将“disorder”译成“病变”是按国内医学界汉语习惯，此处虽有“病”之意，但重点在于“变”。“disorder”的英文本意为某器官功能或结构的失常、失序和紊乱，甚至病变；虽超出了正常范围，但很多尚未达到疾病（disease）的程度。（类似的词语在本书的翻译过程中并不少见，例如在相应的场合，我们将“condition”译为“状况”、“病变”或“疾病”，来表示处于某些疾病变化谱中不同阶段的情形）这种“正常—紊乱—疾病”之间的演变和相互关系即为本书精髓所在，从本质上对乳房良性问题予以解析，值得向从事乳腺专业的相关人士推荐。期望本书能为国内某些模糊的乳腺疾病诊治工作提供些许帮助，减少对乳房良性问题的恐慌，避免过度医疗和医疗资源的浪费，提高乳腺疾病诊治的准确性和有效性。

基于当今学术界百家争鸣的繁荣景象，本书的部分观点尚存争议。我们力求准确地还原原著的内容。为方便阅读及学习，本书对乳房疾病研究先驱和部分常见及专有词语保留了英文原文。但因水平有限，译文不可避免地会存在错误或不当之处，恳请各位同道予以批评、指正。

郑新宇

2013年于中国医科大学附属第一医院

序

Foreword

乳腺良性病变包括了远比乳腺癌更常见、更广泛的各种不同乳房状况与腺体改变。这些病变不仅让患者感到担心，有时也会让医生感到为难。纵览与乳房疾病相关的医学著作和文献，提及乳腺良性疾病的少之又少，而 Hughes, Mansel & Webster's 《Benign Disorders and Diseases of the Breast》一书则弥补了这种失衡。作为唯一的专门探讨乳腺良性病变的经典著作，此书取得了它应有的巨大成功。基于第一版（1989）和第二版（2000）的成功，在此我很荣幸地将第三版推荐给大家。

本书的作者特意废弃了“纤维囊性病（fibrocystic disease）”这一术语，提出多数乳腺良性状况本身实质上并不属于“疾病（disease）”，而属于乳房正常发育和退化过程中的轻度失常（Aberrations of normal development and involution, ANDI）。在科学研究的基础上，联系发病机制、组织学和临床特征，首次提出了ANDI的架构。我个人认为此种医学模式对乳腺良性疾病的研究以及治疗方法的进一步发展奠定了坚实基础，值得推广并获得更广泛的认知，特别是在美国，目前相对来说对此概念了解甚少。

Mansel教授和他的同事详细地论述了乳房良性疾病的各个方面，他们将所有要素（图、表格和照片）协调地融合成一个整体，这一工作比简单地将各个部分进行总结更有意义。每一章节都以“要点及新进展（key points and new developments）”为起始，可供读者快速地了解本章内容。就像在维多利亚时代（Victorian）的小说中一样。这些标题是极具诱惑力的，令读者很难不去继续探究其中的奥秘。贯穿全文，无论是作者的学识，还是他们长期的第一手经验，或是他们在治疗乳腺良性疾病时

创新的实践，读者都可从中获益。

本书第3版的另一个亮点就是加入了“良性乳腺疾病的历史（History of benign breast disease）”，本章介绍了6位伟大历史人物（Astley Cooper, Alfred Velpeau, John Birkett, George Cheate, Joseph Bloodgood 和 Charles Geschickter）的生平事迹，以独特的视角解读了导师制的作用、资料保存、引进新技术、病理相关性和国际间相互交流的精髓所在。在这个信息技术高度发达以及即时交流无处不在的时代，上述要素显得更为重要。

外科在治疗乳腺良性疾病中的地位正在发生变化。乳腺X线照相、超声和MRI（日渐普及）为乳腺癌的早期诊断提供了更好的前景，但随之而来的棘手问题就是对各种良性或不定性失常、紊乱及病变发现的增多。其中，大多数可疑病变需要进行空芯针活检（core biopsy），但是决定哪些需要进行手术，哪些不需要手术仍然具有挑战性。从概念上看，乳腺良性病变的手术技术似乎很简单，但是经验丰富的外科医生会体会到实际情况要比理论复杂得多，其中存在着很多潜在的意想不到的“陷阱”。鉴于此种情况，我积极地向大家推荐“手术（Operations）”这章，此章中作者不仅介绍了空芯针活检（core biopsy，伴或不伴有影像引导）和乳腺良性疾病的所有术式，并且还相应地提出了每种术式的“重要原则（Important principles）”。其中包含了作者大量临床工作经验的总结。实习外科医师可从中攫取宝贵的临床知识和经验的宝藏。而外科医师亦可从中意识到如果遵循这些原则，自己曾经在手术中犯过的错误是可以避免的。这一章本身就是一部短小的杰作，建议所有治疗良、恶性乳腺疾病的外科医师将其通读。

Hiram S. Cody III

前言

Preface

距离本书第一版的出版已经有20年了，第二版距今也有9年的时间了。这些年来，乳腺疾病无论是在影像技术，还是分子生物学致病的研究以及药物的治疗方面都取得了很大进展。尽管多数都是集中在对乳腺癌的研究上，但从乳腺紊乱发生到疾病形成并呈现病理变化的系统研究中也获得了大量的新的知识和理解。

随着对乳房变化更深层次的了解以及诊断能力与信心的进一步提升，除了少部分特殊的区域外，乳腺良性病变的诊断性切开活检和外科手术治疗已经逐渐减少。现阶段，应用空芯针活检（core needle biopsy）进行三重评估（triple assessment）的诊断流程已经成为大多数乳腺中心的标准诊断策略，其诊断乳腺癌的敏感度（sensitivity）高达99%，而且大大降低了真正的乳腺良性疾病的手术率。

在确认乳腺癌高发人群方面已经有很多研究，为此，我们专门就乳腺癌高危因素的话题设置了新的一章，由来自曼彻斯特（Manchester）的Gareth Evans教授撰写。家族史是乳腺

癌发病的重要因素，除了少数上皮非典型增生（atypical epithelial hyperplasia）的情况外，乳腺良性改变本身并不是重要的决定性因素。然而，临床上主要关注于排除恶性肿瘤并确定是否存在后续的恶变风险。

影像学这一章经Kate Gower-Thomas进行了全面的修订，乳腺干板照相（xeromammogram）已被现代化的数字乳腺X线照相（digital mammograms）所取代。

无论是隆乳术还是缩乳术，乳房整形手术在整形外科著作中都已有了详尽的介绍。因此，本书省略了这部分内容。类似的，有关疾病地域差异的章节也已纳入到具体相关问题的章节中。

Leslie Hughs教授为我们引人入胜地介绍了一些在乳腺病学发展过程中极具影响力的学者们的生平事迹和所做的贡献。

当向患者解释其疾病本质的时候，ANDI这一概念可为临床医师提供一个更容易进行描述的概念和架构。但必须强调，ANDI本身并不是一项诊断。

REM, DJTW, HS

2009年1月

致谢

Acknowledgements

谨此感谢为本书编写提供帮助和支持的各位专家。首先感谢在过去30年中，日日夜夜辛勤工作在各项研究和临床试验岗位的研究人员：Paul Preece, John Wisbey, Nigel Pashby, Jonathan Pye, Sandeep Kumar, Anurag Srivastava, Barney Harrison, Paul Maddox, Graham Pritchard, Stephen Courtney, Glyn Neades, Richard Cochrane, Eleri Lloyd-Davies, Chris Gateley, Anup Sharma, Eifion Williams, Sumit Goyal, Amit Goyal, Kelvin Gomez, Alok Chaabra 和 Bedanta Baruah。

我们非常感谢相关学科专家的鼎力合作。

其中包括放射科的 Huw Gravelle 医生和 Kathleen Lyons 医生以及病理科的 Winsor Fortt 和 Tony Douglas-Jones 医生。此书能够顺利地出版还得益于 R.Marshall 教授及现在的 R.Morton 教授带领的医学插图部门提供的卓越服务。

感谢大学外科学系的临床和学术性文秘团队为此书背后的临床和科研工作中所有方面的资料所做的归纳整理。感谢 Edna Lewis 女士这么多年来为乳房疼痛门诊所做的志愿者工作。

最后，诚挚地感谢这么多年来我们团队为此书的探索和撰写所做出的巨大牺牲和奉献。

目 录

	译者的话 Translators' words	
	序 Foreword	
	前言 Preface	
	致谢 Acknowledgements	
第1章	乳腺良性病变的概念和命名问题	
Chapter 1	Problems of concept and nomenclature of benign disorders of the breast	1
	要点及新进展 (Key points and new developments)	1
	问题的来源 The source of the problem	1
	历史 History	2
	现状和展望 The present and the future	3
	参考文献 References	5
第2章	良性乳腺疾病的历史 History of benign breast disease	7
Chapter 2	前言 Introduction	7
	Sir Astley Paston Cooper, Bt. FRS DCL GCH. 1768—1841	7
	Alfred Velpeau. 1785—1867	10
	John Birkett FRCS 伦敦林奈学会会员. 1815—1904	13
	John Birkett FRCS Fellow of the Linnean Society. 1815—1904	
	对6位伟人贡献的分析 An analysis of the contributions of these six men	23
	参考文献 References	26
第3章	乳房的解剖和生理 Breast anatomy and physiology	27
Chapter 3	要点及新进展 (Key points and new developments)	27
	发育 Development	27
	青春期改变 Changes at puberty	29
	成人解剖 Adult anatomy	29
	微观解剖 Microscopic anatomy	33
	乳腺上皮的生化调控 Biochemical control of breast epithelium	36
	乳腺上皮的周期性变化 Cyclical changes in breast epithelium	37
	妊娠期与哺乳期乳房的变化 Changes during pregnancy and lactation	39
	绝经后退化 Postmenopausal involution	40
	参考文献 References	41

第4章	正常发育和退化过程中的失常 (ANDI): 乳腺良性病变的病因学概念	45
Chapter 4	Aberrations of normal development and involution (ANDI): a concept of benign breast disorders based on pathogenesis	
	要点及新进展 (Key points and new developments)	45
	前言 Introduction	45
	多数良性乳腺“疾病”正常状态的识别	46
	Recognition of the normality of much benign breast ‘disease’	
	良性乳腺疾病传统观点存在的一些问题	47
	Problems with the conventional view of benign breast disease	
	ANDI概念下的生理过程	49
	The physiological processes underlying the ANDI concept	
	基于发病机制的框架 A framework based on pathogenesis	52
	将多种乳腺良性病变列入ANDI范围内的原因	52
	Reasons for including various benign breast disorders as part of ANDI	
	ANDI概念扩展至包括大多数乳腺良性病变?	55
	An extension of the concept of ANDI to include most benign breast disorders?	
	对于良性乳腺病变处理方法的启示	56
	Implications for the management of benign breast disorders	
	从失常到疾病? Aberration to disease?	57
	与ANDI概念有关的新进展	58
	Recent developments having a bearing on the ANDI concept	
	参考文献 References	59
第5章	诊断和评估乳房肿块的方法	61
Chapter 5	The approach to diagnosis and assessment of breast lumps	
	要点及新进展 (Key points and new developments)	61
	第1部分: 乳腺肿块的鉴别诊断和临床评估	61
	PART 1: The differential diagnosis and clinical assessment of breast lumps	
	乳房肿块的临床评估 Clinical assessment of a breast lump	62
	个体病变的特征 Features of individual lesions	65
	良性乳房肿物评估和/或活检后的随访	66
	Follow-up after assessment and/or benign breast biopsy	
	活检后复发肿块的处理 Management of recurrent lumps following biopsy	67
	不同生理时期的乳房肿块 Breast masses related to different life periods	67
	第2部分: 三重评估法和乳腺门诊的管理	68
	PART 2: Triple assessment and organization of the breast clinic	
	细针抽吸细胞学 Fine needle aspiration cytology	69
	三重评估中的超声检查 Ultrasound in triple assessment	70
	粗空芯针活检 Wide-bore needle biopsy	70
	麦默通真空辅助活检 Mammotome of vacuum-assisted biopsy	71

门诊管理 Organization of clinics	71
医疗法律问题 Medico-legal issues	72
参考文献 References	73
第6章 乳腺影像学 Imaging of the breast	77
Chapter 6 要点及新进展 (Key points and new developments)	77
前言 Introduction	77
乳腺密度 Breast density	77
乳腺X线照相 Mammography	77
数字和计算机乳腺X线照相 Digital and computerized mammography	78
乳腺超声检查 Breast ultrasound	80
乳腺磁共振成像 Breast magnetic resonance imaging	81
活检技术 Biopsy techniques	82
乳腺定位技术 Breast localization techniques	84
参考文献 References	86
第7章 纤维腺瘤与相关肿瘤 Fibroadenoma and related tumours	87
Chapter 7 要点及新进展 (Key points and new developments)	87
术语 Terminology	87
单纯型纤维腺瘤 Fibroadenoma simplex	88
癌症与纤维腺瘤 Cancer and fibroadenoma	98
多发纤维腺瘤 Multiple fibroadenomas	100
巨大纤维腺瘤 Giant fibroadenoma	101
叶状肿瘤和叶状肉瘤 (叶状囊肉瘤)	105
Phyllodes tumour and phylloded sarcoma (cystosarcoma phyllodes)	
假性血管瘤样增生 Pseudoangiomatous hyperplasia	109
参考文献 References	110
第8章 乳房疼痛和结节 Breast pain and nodularity	115
Chapter 8 要点及新进展 (Key points and new developments)	115
前言 Introduction	115
历史记载 Historical note	115
乳房疼痛的频率 Frequency of breast pain	116
乳腺癌中的乳房疼痛 Mastalgia in breast cancer	117
分类 Classification	118
乳房疼痛和结节的病因学 Aetiology of mastalgia and nodularity	123
乳房疼痛患者的治疗 Management of patients with mastalgia	127
乳房疼痛的自然病程 Natural history of mastalgia	136
乳房疼痛患者的治疗计划 Plan of management for patients with mastalgia	137
绝经后患者的乳房疼痛 Mastalgia in the postmenopausal patient	140
激素替代治疗的患者 Patients on hormone replacement therapy	140
顽固性乳房疼痛的患者 Patients with refractory mastalgia	141

周期性乳房疼痛和经前期综合征的关系	142
The relationship of cyclical mastalgia to premenstrual stress	
结论 Conclusion	143
参考文献 References	143
第9章 硬化性乳腺病、放射状瘢痕及复杂性硬化性病变	151
Chapter 9 Sclerosing adenosis, radial scar and complex sclerosing lesions	
要点及新进展 (Key points and new developments)	151
前言 Introduction	151
硬化性乳腺病 Sclerosing adenosis	151
放射状瘢痕和复杂性硬化性病变 Radial scar and complex sclerosing lesions	153
参考文献 References	156
第10章 乳腺囊肿 Cyst of the breast	159
Chapter 10 要点及新进展 (Key points and new developments)	159
前言 Introduction	159
病理学 Pathology	160
发病率 Incidence	161
发病机制与囊肿类型 Pathogenesis and cyst types	162
病因学 Aetiology	164
临床特征 Clinical features	165
年龄 Age	166
自然病程 Natural history	166
辅助检查 Investigation	167
鉴别诊断 Differential diagnosis	167
治疗 Management	167
积乳囊肿 Galactocele	169
大囊肿相关性乳头状瘤 Papillary tumours associated with macrocysts	170
参考文献 References	172
第11章 导管扩张症/导管周围乳腺炎综合征	175
Chapter 11 The duct ectasia/periductal mastitis complex	
要点及新进展 (Key points and new developments)	175
前言 Introduction	175
历史回顾 Historical survey	176
导管扩张症/导管周围乳腺炎的病理学和发病机制	179
Pathology and pathogenesis of duct ectasia/periductal mastitis	
导管扩张症/导管周围乳腺炎综合征的发生	185
The development of the duct ectasia/periductal mastitis complex	
导管扩张症/导管周围乳腺炎的临床表现	186
The clinical spectrum of duct ectasia/periductal mastitis	
导管周围乳腺炎相关乳房肿物	187
Breast masses associated with periductal mastitis	

	导管扩张症/导管周围乳腺炎的发病频率	193
	Frequency of duct ectasia/periductal mastitis	
	放射学 Radiology	193
	治疗 Management	193
	导管扩张手术的影响和效果	198
	The consequences and results of operations for duct ectasia	
	导管周围乳腺炎术后复发性感染	201
	Recurrent infection after surgery for periductal mastitis	
	参考文献 References	205
第 12 章	乳头及乳晕区病变 Disorders of the nipple and areola	209
Chapter 12	要点及新进展 (Key points and new developments)	209
	前言 Introduction	209
	乳头内陷与回缩 Nipple inversion and retraction	210
	乳头皲裂 Cracked nipples	211
	乳头结痂 Nipple crusting	211
	侵蚀性腺瘤病 Erosive adenomatosis	212
	乳腺汗管瘤样腺瘤 Syringomatous adenoma	212
	结节性黏蛋白沉积症 Nodular mucinosis	213
	单纯纤维上皮息肉 Simple fibroepithelial polyp	213
	湿疹 Eczema	213
	平滑肌瘤 Leiomyoma	214
	外伤性损害 Traumatic lesions	215
	乳头疼痛 Nipple pain	215
	乳头疾病与 HIV 感染 Nipple disease and HIV infection	216
	蒙哥马利腺 Montgomery's glands	216
	乳头皮脂腺囊肿 Sebaceous cyst of the nipple	217
	病毒感染 Viral infections	217
	乳晕区化脓性汗腺炎 Hidradenitis suppurativa of the areola	218
	参考文献 References	218
第 13 章	乳头溢液 Nipple discharge	221
Chapter 13	要点及新进展 (Key points and new developments)	221
	前言 Introduction	221
	定义 Definition	222
	发病率 Incidence	222
	溢液的特征和意义 Character and significance of discharge	222
	乳头溢液的潜在病理学改变 Pathology underlying nipple discharge	227
	评估 Assessment	231
	治疗 Management	234
	参考文献 References	237

第 14 章	乳房感染 Infections of the breast	241
Chapter 14	要点及新进展 (Key points and new developments)	241
	前言 Introduction	241
	哺乳期乳房感染 Lactational breast infection	241
	亚临床性乳腺炎 Subclinical mastitis	245
	非哺乳期乳腺脓肿 Nonlactational breast abscess	246
	免疫功能低下患者的感染 Infections in immunocompromised patients	247
	医源性感染 Iatrogenic abscess	247
	特殊类型的乳房感染 Specific infections of the breast	249
	相关组织的感染 Infections of associated structures	252
	参考文献 References	253
第 15 章	先天和发育紊乱 Congenital and growth disorders	257
Chapter 15	要点及新进展 (Key points and new developments)	257
	前言 Introduction	257
	发育异常 Development anomalies	257
	乳房提早发育 Premature breast development	262
	乳房异常肥大 Hypertrophic abnormalities of the breast	263
	哺乳后乳房过度退化 Excessive postlactational involution	266
	遗传性乳房异常 Genetic abnormalities involving the breast	266
	外科治疗 Surgical treatment	267
	参考文献 References	268
第 16 章	男性乳腺疾病 The male breast	271
Chapter 16	要点及新进展 (Key points and new developments)	271
	男性乳房的发育 Development of the male breast	271
	男性乳房发育症 Gynaecomastia	271
	其他男性乳腺疾病 Other male breast disease	282
	参考文献 References	284
第 17 章	其他病变 Miscellaneous conditions	289
Chapter 17	前言 Introduction	289
	外伤 Trauma	289
	脂肪坏死 Fat necrosis	290
	石蜡瘤和硅胶反应 Paraffinoma and silicone reaction	291
	脂肪瘤 Lipoma	292
	错构瘤 (腺脂瘤) Hamartoma (adenolipoma)	293
	乳房水肿 Oedema of the breast	293
	放疗后的乳房 The post-irradiated breast	294
	乳房纤维性疾病 Fibrous disease of the breast	295
	纤维瘤病 (硬纤维瘤) Fibromatosis (desmoid tumour)	296
	结节性筋膜炎 Nodular fasciitis	296

糖尿病性乳腺病 Diabetic mastopathy	296
特发性肉芽肿性乳腺炎 (非特异性肉芽肿样病)	297
Idiopathic granulomatous mastitis (non-specific granulomatous disease)	
类肉瘤 Sarcoid	298
淀粉样变 Amyloid	299
血管性疾病 Blood vessels	299
动脉粥样硬化和动脉瘤 Atherosclerosis and aneurysm	299
蒙道尔氏病 Mondor's disease	300
梗塞 Infarction	301
皮肤相关病变 Skin-related conditions	302
乳房化脓性汗腺炎 Hidradenitis suppurativa of the breast	302
神经源性肿瘤 Tumours of the nerve origin	304
颗粒细胞瘤 (成肌细胞瘤) Granular cell tumour (myoblastoma)	304
人为性乳腺疾病 Artefactual disease of the breast	304
异物 Foreign bodies	306
乳腺结石 Mammolithiasis	306
幻乳综合征 Phantom breast syndrome	306
乳腺黏液囊肿样病变 Mammary mucocele-like lesion	306
妊娠期乳腺肿瘤 (泌乳腺瘤) Breast tumour of pregnancy (lactating adenoma)	307
乳腺胶原小体病 Collagenous spherulosis of the breast	307
女性中的男性乳房发育样病变 Gynaecomastia-like lesions in women	307
参考文献 References	307
第 18 章 手术 Operations	313
Chapter 18 前言 Introduction	313
门诊的组织学诊断 Tissue diagnosis in the clinic	313
巨大纤维瘤和叶状肿瘤的切除 Removal of giant fibroadenoma and phyllodes tumour	323
乳腺导管区域切除术 Microdochectomy	324
乳腺导管瘘切除术 Excision of mammary duct fistula	326
主导管切除术 Major duct excision (Adair/Urban/Hadfield)	327
哺乳期乳腺脓肿的引流 Drainage of a lactational breast abscess	330
男性皮下腺体切除术 Subcutaneous mastectomy in male patients	330
女性皮下腺体切除术或保留皮肤的乳房切除术 Subcutaneous mastectomy or skin sparing mastectomy in women	332
乳头内陷的手术治疗 Operations for inverted nipples	332
参考文献 References	333

第 19 章	乳腺良性疾病的心理问题	335
Chapter 19	Psychological aspects of benign breast disease	
	要点及新进展 (Key points and new developments)	335
	前言 Introduction	335
	乳房问题的存在导致的心理问题	336
	Psychological problems resulting from presenting with breast problems	
	心理异常是乳腺良性疾病的一个原因	337
	Psychological abnormality as a cause of benign breast disease	
	参考文献 References	338
第 20 章	风险评估和干预措施 Risk assessment and management	341
Chapter 20	概要 Summary	341
	乳腺癌 Breast cancer: the disease	341
	乳腺癌基因 The breast cancer genes	343
	结论 Conclusion	349
	参考文献 References	349

组织的此类诊断几乎呈现了外科——病理反射的状态”^[2]。令人惊奇的是病理医生仍然是最坚持使用这一术语的单一群体，尽管这一激烈的言论就来自于他们学科中的著名专家。

近年来，随着对乳腺良性病变研究关注的增加，人们对不同个体因素的临床表现有了更精确的理解；周期性结节的组织学变化也被归纳为正常乳腺的组织学表现之内。许多研究者一直在尝试确定或评估乳腺纤维囊性病的癌前病变潜能，但多数尝试结果仅仅是造成进一步的混淆和挫折感。最近一些研究者，特别是佩吉（Page）及其同事^[3, 4]，其研究显示癌症只与几种特殊组织学类型有关，并非与过去归因于纤维囊性病的临床表现始终相关。组织学和临床症状如此弱的关联性使得拉夫（Love）及其同事^[5]得出乳腺纤维囊性病属于“非疾病”这一结论。他们的论证令人信服，其在组织学范畴否认了松散定义的乳腺癌风险，但是乳腺纤维囊性病并非疾病的概念对那些遭受各种乳腺疾苦特别是出现严重抑郁的女性来说却难以接受。紊乱（disorder）一词比疾病（disease）更恰当，因为许多有症状的状况都属于正常的范畴之内。随着乳腺筛查计划的广泛开展以及女性对乳腺疾病更多的担忧，乳腺问题的数量逐步攀升。

尽管事实上10名就诊患者中只有1人是乳腺癌，但与乳腺癌相比，乳腺良性病变总是容易被忽视。对乳腺癌患者在情感和治疗上的重视无可厚非，但这也意味着对乳腺良性病变的研究却被不恰当地忽视了。直到20世纪70年代，已报告的研究中，大多直接指向乳腺良性病变与乳腺癌可能的关系，而不是指向良性状况潜在的基本变化过程。

近年来，人们已经注意了此类忽视并进行了适当的纠正。但近20年来对乳腺良性病变的研究兴趣逐渐减退，与此同时，分子生物学的高速发展为人类乳房发育、功能和退化的基本生理学认识带来了广阔的前景。

这种忽视在教科书中有最明显的证据（大

多数近期综合教科书的乳腺疾病章节中有关乳腺良性状况的资料不足5%），在研究历史文献资料时，可以找到对乳腺良性病变的关注。外科领域的伟人如Hunter、Astley Cooper、Billroth、Cheatele、Semb、Bloodgood和Atkins等均出现在文献之中。然而，乳腺癌却一直是持续研究的主体——每一个新的课题都建立在以前的基础之上——而良性疾病往往是相对小量的、孤立的、不连续的项目的主题，更早的相关研究也经常被忽略。这些分散的研究和出版物中狭隘的观点造成了认知上的巨大混乱，其后果远比忽视本身更为严重。

从历史的视角来考虑乳腺良性病变的问题，会让大家更为清楚地理解目前的问题究竟是如何产生的。

历史 History

Sir Astley Cooper是这一领域早期重要的研究者。在1829年出版的专题著作《乳腺疾病图解》^[6]一书中，他对乳腺良性病变以及恶性疾病的很多方面都给予了描述。讨论的乳腺病变包括囊性疾病、疼痛和纤维腺瘤。并把乳房疼痛症患者分为可触及“肿瘤”和不可触及“肿瘤”两部分；我们现在将其更好地定义为疼痛性结节和非周期性乳房疼痛。在1845年出版的关于乳腺疾病解剖的著作中，他叙述了大量乳腺大体解剖的基础知识和内容。1893年法国外科医生Reclus对乳腺囊性疾病从临床和病理的角度给出了完美的描述，发现了囊肿的多发性和双侧性^[7]。

目前许多关于术语和疾病理解方面的问题均来源于19世纪后叶德国外科医生的出版著作。Koenig^[8]命名了“慢性囊性乳腺炎（chronic cystic mastitis）”这一疾病，因为他相信其存在炎症基础。同时，Schim-melbusch^[9]描述同样的状况，混合称之为“囊腺瘤（cystadenoma）”。两位作者给予该病一个不准确的命名，也都给予了不完善的病理学描述。当然他们没